

Muskel - Muscle

Es ist paradox: der "Bizeps", *musculus biceps brachii*, ist einerseits Symbol für Stärke und der Muskel schlechthin, und wird doch seit Menschengedenken nach einem Mäuschen benannt, denn er hat die Form einer Maus, die sich zudem – bei *Kontraktion* des Muskels – zu bewegen scheint.

Er entspringt mit seinen zwei Muskelköpfen vom Schulterknochen und setzt mit einer Sehne am *Radius* des Unterarms an. Er überbrückt also zwei Gelenke und kann den Unterarm beugen und drehen.



C'est paradoxal : le « biceps », *musculus biceps brachii*, est d'une part le symbole de la force et le muscle par excellence, mais d'autre part, il porte depuis toujours le nom d'une petite souris, car il a la forme d'une souris qui semble bouger lorsque le muscle se *contracte*.

Il prend naissance avec ses deux têtes musculaires au niveau de l'omoplate et s'attache au *radius* de l'avant-bras par un tendon. Il passe donc par deux articulations et peut fléchir et faire pivoter l'avant-bras.

Muskel; muscle < musculus: Mäuschen, Muskel; petite souris, muscle < mūs, (gen.) mūris: Maus; souris & Suffix dim. -culus
Vgl./cf. altgriech./grec ancien μῦς [mŷs]: Maus, Muskel; souris, muscle

biceps, (gen.) bicipitis: zweiköpfig; à deux têtes < bi: zwei; deux & caput, (gen.) capitis: Kopf; tête

brachium, (gen.) brachii: Arm; bras

kontrahieren; contracter < con: mit; avec, ensemble & trahō: ziehen; tirer

Radius < (lat.) radius: Stab, Speiche; bâton, rayon d'une roue (hier: Unterarmknochen; ici, os de l'avant-bras)

Januar 2026 Janvier

Monday dies Lunae	Tuesday dies Martis	Wednesday dies Mercurii	Thursday dies Iovis	Friday dies Veneris	Saturday dies Saturni	Sunday dies Solis
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	